

Aqualibra®

أقراص مغطاة بطبقة رقيقة 80ملغم / 90 ملغم / 180 ملغم

مستخلص جاف من جذور الشير (5-8:1)
مستخلص جاف من أوراق شارب القط (5-7:1)
مستخلص جاف من أعشاب قضبان الذهب (4-7:1)

للاستخدام لدى البالغين والفتيان والفتيات ابتداء من 12 عاماً.



قبل البدء في تناول هذا العقار يرجى قراءة سائر النشرة المرفقة بالعبوة بعناية ، لأنها تتضمن معلومات هامة. تناول هذا العقار الدوائي دائماً بدقة كما هو موصوف في النشرة أو تبعاً لتعليمات الطبيب أو الصيدلي.

- الرجاء الاحتفاظ بنشرة العبوة. ربما ترغب في قراءتها مرة أخرى في وقت لاحق.
- قم بالاستفسار لدى الصيدلي، إذا كنت تحتاج إلى معلومات أخرى أو لنصيحة.
- إذا لاحظت أعراض جانبية، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي. يسري هذا أيضاً على الأعراض الجانبية الغير مذكورة في نشرة العبوة هذه. أنظر فصل 4.
- إذا لم تتحسن الأعراض الجانبية بعد 5 أيام أو أحسست بسوء حالتك يرجى التوجه إلى طبيبك.

ماذا يوجد في هذه النشرة

1. ما هو أكوالبرا® ولماذا يتم استخدامه؟
2. الماذي ينبغي عليك مراعاته قبل تناول أكوالبرا®؟
3. كيف يتم تناول أكوالبرا®؟
4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة؟
5. كيف يتم حفظ أكوالبرا®؟
6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

1. ما هو أكوالبرا® ولماذا يتم استخدامه؟

أكوالبرا® هو دواء نباتي لغسل المسالك البولية جيداً.

يستخدم أكوالبرا® للغسل في حالة الإصابات البكتيرية والالتهابية للجهاز البولي. كغسول لتجنب وعلاج حصوات البول والكلبي. في حالة وجود دم في البول أو عند الحمى أو في حالة استمرار أعراض الشكوى لفترة تتعدى 5 أيام يجب التوجه إلى الطبيب.

2. الماذي ينبغي عليك مراعاته قبل تناول أكوالبرا®؟

- يحظر تناول أكوالبرا® إذا كان لديك حساسية ضد جذور الشير أو أوراق شارب القط أو أعشاب القضبان الذهب أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء المذكورة في الفصل 6.
- في حالة تجمع الماء في الأنسجة (وذمة) في أعقاب قصور في وظائف القلب أو الكلى.

التحذيرات والإجراءات الاحتياطية

قبل تناول نقط أكوالبرا® يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي.

الأطفال والفتيان

لاستخدام أكوالبرا® لدى الأطفال حيث لا تتوفر فحوص كافية. لذلك يحظر استخدام الدواء لدى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 12 عاماً.

تناول نقط أكوالبرا® مع عقاقير دوائية أخرى:

إذا كنت تتناول عقاقير دوائية أخرى، أو كنت قد تناولت قبل فترة قصيرة عقاقير دوائية أخرى أو كنت تعترزم تناول عقاقير دوائية أخرى يجب أن تخبر طبيبك أو الصيدلي بذلك.

فترة الحمل والرضاعة

إذا كنت حاملاً أو تقومين بالإرضاع أو إذا كنت تعتقدين أنك حاملاً أو كنت تنوي على الحمل، فيجب الاستفسار قبل تناول هذا العقار الدوائي لدى طبيبك أو لدى الصيدلي. يحظر استخدام أكوالبرا® في فترة الحمل والرضاعة بسبب عدم توافر فحوص كافية.

القدرة على القيادة وتشغيل الماكينات

أكوالبرا® ليس له تأثير على هذه الأعمال.

يحتوي أكوالبرا® على لاكتوز وعل جلكوز

الرجاء تناول أكوالبرا® بعد استشارة طبيبك فقط، إذا كان من المعروف لك، إنك تعاني من عدم تحمل أنواع محددة من السكريات.

3. كيف يتم تناول أكوالبرا®؟

تناول هذا الدواء دائماً بدقة بعد استشارة طبيبك أو الصيدلي. قم بالاستعلام لدى طبيبك أو الصيدلي، إذا لم تكن متأكداً تماماً. الجرعة المنصوح بها تبلغ

بنتال البالغين والفتيان ابتداء من عمر 12 عاماً قرصين أكوالبرا® 3 مرات يومياً مع كمية وفيرة من السوائل. يتلغ الأقراص المغطاة بطبقة دون مضغها. يتم تناول عند الوجبات الغذائية أو بدون علاقة بذلك. على أي حال يجب تناول أكوالبرا® مع كمية وفيرة من الماء. أيضاً أثناء سائر فترة العلاج يجب مراعاة تناول كمية وفيرة من السوائل (على الأقل 2 لتر / يومياً). فترة الاستخدام غير محددة أساساً، لكنها تتحدد تبعاً لنوع وحدة ومسار المرض وتتحدد من الطبيب. يجب على أي حالة مراعاة البيانات المذكورة في الفقرة 1 والفقرة 4. الرجاء مراجعة طبيبك أو الصيدلي، إذا كان لديك الإنطباع، أن تأثير أكوالبرا® شديد أو ضعيف.

إذا تناولت كمية كبيرة من أكوالبرا®، عما هو مقرر لك غير معروف حتى الآن حدوث تسمم من خلال أكوالبرا®. عند تناول كمية كبيرة من أكوالبرا® فقد يحتمل ظهور الشكوى الموصوفة تحت الفقرة 4 بشكل أكثر حدة. في هذه الحالة يجب عليك إخطار الطبيب. فهذا يستطيع تقرير الإجراءات اللازمة إذا استدعى الأمر ذلك. إذا ازدادت حدة الإلحاح للتبول، فيجب معادلة هذا بكمية كافية من الماء.

إذا نسيت تناول أكوالبيرا®
لا تتناول كمية مضاعفة، إذا كنت قد نسيت تناول الجرعة السابقة. يحظر تناول أكثر من 6 أقراص يومياً.

إذا توقفت عن تناول أكوالبيرا®
ليس من معروف حدوث تأثير سلبي.
إذا كان لديك استفسارات أخرى حول تناول هذا العقار الدوائي، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي.

4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة؟
كما هو الحال في جميع العقاقير الدوائية قد يكون لهذا العقار الدوائي أعراض جانبية أيضاً، لكن قد لا تظهر هذه الأعراض عند كل شخص.
نادر جداً (أقل من 1 من بين 10000 مُعالج)
- شكاوى المعدة والأمعاء (غثيان، قيء، إسهال)
- ردود فعل حساسية (طفح جلدي، حكة)

الإخطار عن الأعراض الجانبية
إذا لاحظت أعراض جانبية، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي. يسري هذا أيضاً على الأعراض الجانبية الغير مذكورة في نشرة العبوة هذه.
كذلك تستطيع أيضاً الإخطار بالأعراض الجانبية مباشرة عن طريق نظام الإخطار لدى المعهد الاتحادي للأدوية والمنتجات الطبية، قسم الصيدلة الاحتراسية، كورت - جيورج - كيسنجر ألبي 3، 35175 بون / ألمانيا، صفحة الإنترنت: <http://www.bfarm.de> في حالة الإخطار عن أعراض جانبية تستطيع أن تساهم في توفير معلومات أكثر عن سلامة هذا العقار الدوائي.

5. كيف يتم حفظ أكوالبيرا®؟
يحفظ هذا العقار الدوائي بعيداً عن متناول الأطفال.

لا يجوز استخدام هذا العقار الدوائي بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على شريط الأقراص والعبوة الخارجية بعد "يستخدم حتى". تاريخ انتهاء الصلاحية يشير إلى آخر يوم في الشهر المذكور.

يحظر حفظه في درجات حرارة أعلى من 30 درجة مئوية.

لا تتخلص من العقار الدوائي في مياه الصرف أو القمامة المنزلية. استعلم لدى الصيدلي الخاص بك كيف تتخلص من العقار الدوائي، إذا كنت لن تستخدمه بعد ذلك. بهذا تساهم في حماية البيئة.

6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى
ما هي مكونات أكوالبيرا®

المواد الفعالة هي:
80 ملغم مستخلص جاف من جذور الشير (5-8:1) مادة مستخلصة: ماء.
90 ملغم من مستخلص جاف من أوراق شارب القط (5-7:1) مادة مستخلصة: ماء.
180 ملغم من مستخلص جاف من أوراق شارب القط (4-7:1) مادة مستخلصة: ماء.

المكونات الأخرى هي:
بوفيدون ك 30، كروسيفيدون، ثاني أكسيد السيليكون، سليولوز دقيق التبلور، سترات المغنسيوم، تالك، ماكروجول 3000، (كحول متعدد الفايثيل)، لانتوز - أحادية الهيدرات، عسل جليكوز مجفف الرش (السجل الأوربي للأدوية)، مالتوديكسترين، ثاني أكسيد التيتانيوم، الكلورفيل المتضمن للنحاس المعقد

كيف يبدو أكوالبيرا® وما هو محتوى العبوة
عبوة واحدة تتضمن 60 قرص مستدير أخضر غامق.

شركة الأدوية والشركة المنتجة
MEDICE Arzneimittel Pütter GmbH & Co. KG, Kuhlweg 37
هاتف: 02371/937-0، الفاكس: 02371/937-329، البريد الإلكتروني: www.medic.de
info@medice.de

هذه النشرة تم مراجعتها مؤخراً في يوليو 2013
هذه ليست الترجمة الرسمية للنشرة الألمانية المرفقة بالعبوة

